

Niddá 3: Hammapelet Jatijá

Mishná 1

A.) Texto y estructura

המפלת חתיכה, אם יש עמה דם, טמאה.
ואם לאו, טהורה.
רבי יהודה אומר: בין כף ובין כף, טמאה:

B.) Glosario

en un caso y en otro	בין כף ובין כף	pedazo	חתיכה	abortar	מפלת
----------------------	----------------	--------	-------	---------	------

C.) Halajá leMa'asé

Issuré Biá 5.13

מפלת חתיכה--אף על פי שהיא אדומה--אם יש עימה דם, טמאה; ואם לאו, טהורה. ואפילו נקרעה החתיכה ונמצאת מלאה דם, הרי זו טהורה--שאין זה דם נידה, אלא דם חתיכה.

Mishná 2

A.) Texto y estructura

המפלת כמין קלפה, כמין שערה, כמין עפר, כמין יבחושים אדמים, תטיל למים:
אם נמוחו, טמאה.
[ואם לאו, טהורה].
המפלת כמין דגים, חנבים, שקצים, ורמשים,
אם יש עמהם דם, טמאה.
ואם לאו, טהורה.
המפלת מין בהמה, תיה ועור, בין טמאין בין טהורים,
אם זכר, תשב לזכר.
ואם נקבה, תשב לנקבה.
ואם אין ידוע,

תשב לזכר ולנקבה--דברי **רבי מאיר**.

וחכמים אומרים: כל שאין בו מצורת אדם, אינו ולד:

B.) Glosario

bichos	שקצים	rojas	אדמים	cáscara	קלפה
insectos	ורמשים	pongales en agua	תטיל למים	avena	שערה

bestia	בְּהֵמָה	peces	דְּגִימִים	polvo	עָפָר
ave	וְעוֹף	saltamontes	חַגְבִּים	moscas	יְבַחוּשִׁים

C.) Halajá leMa'asé

Issuré Biá 5.14-15

[יד] הפילה חתיכה קרועה, ודם אגור בתוכה--טמאה. הפילה כמין קליפה, כמין שערה, כמין עפר, כמין יבחושיין--אם היה מראה דברים אלו אדום, תטיל למים פושרין: אם נימוחו--הרי זו טמאה, שדם הוא וקפה, וכל הרואה דם יבש, טמאה; ואם שהו בפושרין מעת לעת, ואחר כך נימוחו--הרי זו ספק טמאה. ואם לא נימוחו מעת לעת--הרי אלו ממכה, וטהורה היא. [טו] הפילה כמין חגבים, כמין דגים, שקצים, ורמשים--אם יש עימוק דם, טמאה; ואם לאו, טהורה.

Issuré Biá 10.8, 20-21

המפלת כמין בהמה חיה ועוף--אם היו פניו כפני האדם, הרי זה ולד: אם זכר, תשב לזכר, ואם נקבה, תשב לנקבה, ואם אין ניכר בין זכר לנקבה, תשב לזכר ולנקבה--ואף על פי ששאר הגוף דומה לבהמה או לחיה או לעוף. ואם אין פניו כצורת פני האדם--אף על פי ששאר הגוף גוף אדם שלם, וידיו ורגליו ידי אדם ורגליו, והרי היא נקבה או זכר--אינו ולד, ואין אימו טמאה לידה.

[כ] כל מקום שאמרנו תשב לזכר ולנקבה, כיצד דינה: תהיה אסורה לבעלה ארבעה עשר יום, כיולדת נקבה, שבעה הראשונים ודאי, והשבעה השניים ספק; ואין נותנין לה ימי טוהר אלא עד ארבעים יום, כיולדת זכר. ואם ראתה דם אחר הארבעים עד שמונים--אינו דם טוהר, אלא ספק דם נידה, או ספק דם זיבה אם בא בימי הזיבה, כמו שביארנו. וכן אם ראתה דם ביום אחד ושמונים בלבד--הרי זו ספק נידה, ותשב שבעת ימי נידה, שמא נקבה ילדה, שאין לה וסת נידות עד אחר מלאות, כמו שביארנו. [כא] כל מקום שאמרנו תשב לזכר ולנקבה ולנידה, כיצד דינה: תהיה אסורה לבעלה ארבעה עשר יום, כיולדת נקבה. ואם ראתה דם ביום אחד ושמונים, הרי זו ספק נידה; וכן אם ראתה דם ביום ארבעה ושבעים וביום אחד ושמונים, הרי זו ספק נידה; וכן אם ראתה דם ביום ארבעה ושלושים, הרי זו ספק נידה, ואסורה לבעלה עד ליל שמונה וארבעים, כיולדת זכר. ואין נותנין לה ימי טוהר כלל, כנידה; והרי היא כמי שלא ילדה.

Mishná 3

A.) Texto y estructura

הַמִּפְּלֵת שֶׁפִּיר מֵלֵא מִיּוֹם, מֵלֵא דָם, מֵלֵא גְנוּזִים: אֵינָהּ חוֹשֶׁשֶׁת לְוֹלֵד.
וְאִם הָיָה מְרָקָם: תֵּשֵׁב לְזָכָר וְלִנְקֵבָה:

B.) Glosario

tejido	מְרָקָם	líquidos de diferentes colores	גְנוּזִים	bolsa	שֶׁפִּיר
--------	---------	--------------------------------	-----------	-------	----------

C.) Halajá leMa'asé

Issuré Biá 10.1-2, 4

כל היולדת טמאה כנידה, ואף על פי שלא ראת דם. ואחד היולדת חי, או מת, ואפילו נפל--אם זכר, יושבת לזכר; ואם נקבה, יושבת לנקבה: והוא, שתיגמר צורתו; ואין צורת הוולד נגמרת לפחות מארבעים יום, אחד הזכר ואחד הנקבה. [ב] והמפלת בתוך ארבעים יום--אינה טמאה לידה, אפילו ביום ארבעים. הפילה ביום ארבעים ואחד מאחד התשמיש--הרי זו ספק יולדת, ותשב לזכר ולנקבה ולנידה; הייתה צורת האדם דקה ביותר, ואינה ניכרת בעליל--הרי

זו תשב לזכר ולנקבה, וזה הוא הנקרא שפיר מרוקם. איזה הוא שפיר מרוקם: תחילת ברייתו של אדם--גופו כעדשה, שתי עיניו כשתי טיפי זבוב מרוחקות זו מזו, שני חוטמיו כשני טיפי זבוב מקורבין זה לזה, פיו פתוח כחוט השערה, וחיתוך ידיים ורגליים אין לו. [ד] הפילה חתיכה לבנה--אם נקרעה ונמצא בה עצם, הרי זו טמאה לידה; הפילה שפיר מלא מים, מלא דם, מלא גנינים, מלא בשר--הואיל ואינו מרוקם, אינה חוששת לוולד.

Mishná 4

A.) Texto y estructura

הַמִּפְּלֵת סַנְדֵּל אוֹ שְׁלִיא, תִּשָּׁב לְזָכָר וּלְנִקְבָּה.

שְׁלִיא בְּבֵית, הַבֵּית טָמֵא.

לֹא שֶׁהַשְּׁלִיא וְלֹד, אֶלָּא שֶׁאֵין שְׁלִיא בְּלֹא וְלֹד.

רַבִּי שְׁמַעוֹן אוֹמֵר: נִמּוֹק הַוּלָד עַד שֶׁלֹּא יֵצֵא:

B.) Glosario

palcenta

שְׁלִיא

feto

וְלֹד

feto deforme

סַנְדֵּל

C.) Halajá leMa'asé

Issuré Biá 10.12,14

פעמים יקפה משאר הדמים שנוצר מהם האדם, חתיכה כמו לשון השור, ותהיה כרוכה על מקצת הוולד; והיא הנקראת סנדל. ולעולם לא ייעשה סנדל זה, אלא עם ולד; אבל חתיכה שנוצרה לבדה בלא ולד, אינה נקראת סנדל. ורוב העוברים, לא יהיה עימהם סנדל. ופעמים יכה המעוברת דבר על בטנה, ויפסד העובר וייעשה כסנדל זה; ופעמים יישאר בו היכר פנים, ופעמים ייבש הוולד וישתנה ויקפאו עליו הדמים עד שלא יישאר בו היכר פנים. לפיכך המפלת זכר וסנדל עימו--אף על פי שאין היכר פנים בסנדל--הרי זו תשב לזכר ולנקבה, שמא סנדל זה נקבה היה; וחומרה החמירו בו ליטמא בו משום ולד, אף על פי שאין בו צורת פנים, הואיל והיא טמאה לידה, מפני הוולד שעימו. [יד] המפלת שליה, תשב לזכר ולנקבה--לא שהשליה ולד, אלא שאין שליה בלא ולד; הפילה נפל, ואחר כך הפילה שליה--חוששין לשליה, והרי היא כוולד אחר, ואין אומרים זו שלית הנפל, שאין תולין את השליה אלא בוולד של קיימה. לפיכך אם ילדה ולד של קיימה, והפילה שליה אפילו אחר שלושה ועשרים יום--תולין אותה בוולד; ואין חוששין לוולד אחר, שהוולד קרע השליה ויצא.

Mishná 5

A.) Texto y estructura

הַמִּפְּלֵת טָמֵא וְאַנְדְּרוֹגִינוֹם: תִּשָּׁב לְזָכָר וּלְנִקְבָּה.

טָמֵא וְזָכָר, אֶנְדְּרוֹגִינוֹם וְזָכָר: תִּשָּׁב לְזָכָר וּלְנִקְבָּה.

טָמֵא וְנִקְבָּה, אֶנְדְּרוֹגִינוֹם וְנִקְבָּה: תִּשָּׁב לְנִקְבָּה בְּלִבָּה.

יֵצֵא מִחֶתֶךְ אוֹ מִסָּרִס, מִשִּׁיֵּצֵא רֶבּוֹ, הֵרִי הוּא כִּילוּד.

יֵצֵא כְּדֶרֶכּוֹ, עַד שֶׁיֵּצֵא רֶב רֵאשׁוֹ.

וְאִיזְהוֹ רֶב רֵאשׁוֹ, מִשִּׁתְּצֵא פְּדֻחָתוֹ:

B.) Glosario

frente	פְּדָחָתוֹ	cortado	מְחַתֵּךְ	tumtum	טֻמְטוּם
		castrado	מְסָרֵם	hermafrodita	אַנְדְרוֹגִינּוּם

C.) Halajá leMa'asé

Issuré Biá 10.6, 18

[ו] נתחתך הוולד במעיה, ויצא אבר אבר--בין שיצא על סדר האברים, כגון שיצאה הרגל ואחריה השוק ואחריה הירך, בין שיצא שלא על הסדר--אינה טמאה לידה, עד שיצא רובו; ואם יצא ראשו כולו כאחת, הרי זה כרובו. ואם לא נתחתך, ויצא כדרכו--משתצא רוב פדחתו--הרי זה כוולד, ואף על פי שנתחתך אחר כך. 18 מי שילדה זכר ונקבה תאומים, תשב לנקבה; ילדה טומטום או אנדרוגינוס, תשב לזכר ולנקבה. ילדה תאומים--אחד זכר והשני טומטום או אנדרוגינוס, תשב לזכר ולנקבה; האחד נקבה והשני טומטום או אנדרוגינוס, תשב לנקבה בלבד: שהטומטום והאנדרוגינוס ספק הן, שמא זכר הן או שמא נקבה.

Mishná 6

A.) Texto y estructura

הַמִּפְלֵת וְאִין יְדוּעַ מַה הוּא: תִּשָּׁב לְזָכָר וְלִנְקֵבָה.
אִין יְדוּעַ אִם וְלֹד הָיָה אִם לְאוֹ: תִּשָּׁב לְזָכָר וְלִנְקֵבָה וְלִנְדָה:

C.) Halajá leMa'asé

Issuré Biá 10.19

האישה שהוחזקה מעוברת, וילדה, ואין ידוע מה ילדה--כגון שעברה בנהר והפילה שם, או שהפילה לבור, או שהפילה וגררתו חיה--הרי זו בחזקת שהפילה ולד, ותשב לזכר ולנקבה; אבל אם לא הוחזקה מעוברת, והפילה, ואין ידוע מה הפילה--הרי זו ספק יולדת, ותשב לזכר ולנקבה ולנידה.

Mishná 7

A.) Texto y estructura

הַמִּפְלֵת לְיוֹם אַרְבָּעִים: אִינָה הוֹשֵׁשֶׁת לְלֹד.
לְיוֹם אַרְבָּעִים וְאַחַד: תִּשָּׁב לְזָכָר וְלִנְקֵבָה וְלִנְדָה.
רַבִּי יִשְׁמַעְיָאל אוֹמֵר: יוֹם אַרְבָּעִים וְאַחַד, תִּשָּׁב לְזָכָר וְלִנְדָה. יוֹם שְׁמוֹנִים וְאַחַד: תִּשָּׁב לְזָכָר וְלִנְקֵבָה וְלִנְדָה, שֶׁהַזָּכָר נִגְמַר לְאַרְבָּעִים וְאַחַד, וְהַנְּקֵבָה לְשְׁמוֹנִים וְאַחַד. **וְחַכְמֵי** אוֹמְרִים: אֶחָד בְּרִית הַזָּכָר וְאַחַד בְּרִית הַנְּקֵבָה, זֶה וְזֶה לְאַרְבָּעִים וְאַחַד:

B.) Glosario

81	שְׁמוֹנִים וְאַחַד	41	אַרְבָּעִים וְאַחַד	teme	הוֹשֵׁשֶׁת
----	--------------------	----	---------------------	------	------------

C.) Halajá leMa'asé

אינה טמאה לידה, אפילו ביום ארבעים. הפילה ביום ארבעים ואחד מאחד-והמפלת בתוך ארבעים יום 10.2 Isuré Biá
הרי--הרי זו ספק יולדת, ותשב לזכר ולנקבה ולנידה; הייתה צורת האדם דקה ביותר, ואינה ניכרת בעליל-התשמיש
זו. תשב לזכר ולנקבה, וזה הוא הנקרא שפיר מרוקם